



KUDEAKETA TXOSTENA-LURRALDEA
INFORME DE GESTIÓN-TERRITORIO
Epealdia/Período: 2019 URRIA / OCTUBRE 2019



LURRALDE ARLOKO KUDEAKETAREN TXOSTENA
INFORME DE GESTIÓN DEL ÁMBITO DEL TERRITORIO



1. JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

1.1.- HIRIGINTZA ETA INGURUMENA / URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Lizentziak ematea / Concesión de licencias	Obra handien lizentziak / Licencias de obra mayor	1
	Obra txikien lizentziak / Licencias de obra menor	26
	Bizitegi erabilerarako aldaketa lizentziak / Licencias de cambio de uso a residencial	0
	Partzelazio lizentziak / Licencias de parcelación	0
	Lurzoru urbanizaezineko lizentziak / Licencias en suelo no urbanizable	0
	Jarduerak (merkataritza, zerbitzuak...) / Actividades comerciales, servicios...)	6
	Jardueren bajak (merkataritza, zerbitzuak) / Bajas actividades (comerciales, servicios...)	7
	Industri jarduerak / Actividades industriales	1 + 1
	Industri jardueren bajak / Bajas actividades industriales	0
Zigor espedientea / Expedientes sancionadores	Ostalaritza / Hostelería	0
	Hondakinak / Residuos	0
Baimenak / Autorizaciones	Jabari publikoko okupazioak (ekitaldiak) / Ocupaciones de vía pública (actos)	9
	Kontzertu eta ekitaldiak / Conciertos y eventos	0



	Mahaitxoak / Veladores	4
Planeamendua eta Hitzarmenak / Planeamiento y Convenios	Udalerriz gairdiko planak / Planes supramunicipales	0
	Plan Partzialak / Planes Parciales	0
	Plan Bereziak / Planes Especiales	0
	Xehetasun Azterketak / Estudios de Detalle	0
	Hirigintza kudeaketa / Gestión urbanística	0
	Urbanizazio proiektuak / Proyectos de urbanización	0
	Hirigintza hitzarmenak / Convenios urbanísticos	0
	Lankidetzak hitzarmenak / Convenios de colaboración	0
Obrak / Obras	Beste erakundeek egindako obretako hirigintza jarduketak / Actuaciones urbanísticas de obras de otras administraciones	0
	Arloko zerbitzu teknikoek egindako proiektuak / Proyectos redactados por los servicios técnicos del Ámbito	0
	Zerbitzu-kontratatuak lizitatzeko pleguak idaztea / Redacción de pliegos para licitación de contratos de servicios (antes Asistencia Técnica)	<u>1</u>
	Hasitako obren zuzendaritzak / Direcciones de obras iniciadas	<u>2</u>
Ordenantzak / Ordenanzas	Udal ordenantzak / Ordenanzas municipales	0
Kontsultarako organoak / Organos consultivos	Hirigintza Aholku Kontseilua / Consejo Asesor Urbanismo	0
	Ingurumen Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Medio Ambiente	1



	Parte-hartze prozesuak / Procesos de participación ciudadana	0			
	Udal ponentzi teknikoak / Ponencias técnicas municipales	0			
Energia eraginkortasuna / Eficiencia energética	Udal energiaren kontsumoa / Consumo energía municipal		Kontsumo metatua KWh / consumo acumulado Kwh	Prebisioa KWh 2019 itxiera/ previsión Kwh cierre 2019	Desfasea / Desfase
		Argindarra/ Electricidad	4.068.281	5.067.370	%-3,65 kontsumoan %-4,11 kostean
		Gasa/ Gas	2.902.207	3.930.055	%-6.86 kontsumoan %-5,69 kostean
		Ura/ Agua	267.559 (m3)		
		Erregaia/ Combustible	Hiri mantenua Mantenimiento	2.108	
		Udaltzaingoa Policía Local	561		
Hondakinak / Residuos			Tm	%	€
		Hondakin organikoa / Bioresiduo	220,54	32,07	30.542,58



		Ontziak/Envases	88,93	12,93	
		Papera/Papel	139,25	20,25	
		Beira/Vidrio	70,76	10,29	
	H.H.S. gaikako bilketa / Recogida selectiva de R.S.U.	Birziklatutako guztia/ Total reciclado	687,59	59,4	
		Errefuxa/Rechazo	433,08	40,6	75.404,15
Mendiak / Montes	Baso-mozketa (privatuak) / Talas forestales privadas		0		
	Baso-mozketa (publikoak) / Talas forestales públicas		0		
	Baso-berritze pribatuak / Repoblaciones privadas		0		
	Baso-berritze publikoak / Repoblaciones públicas		0		
Dirulaguntzak / Subvenciones	Sailetik emandako dirulaguntzak / Subvenciones concedidas por el Area		0		
	Udalak jasotako dirulaguntzak / Subvenciones recibidas por el Ayuntamiento		0		
Salmenta ibiltaria / Venta ambulante	Postuen kopurua / Nº de puestos		100		
	Jabegabekoak / Vacantes		13		



1.2. HIRI MANTENUNA / MANTENIMIENTO URBANO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados			
Inzidentziak / Incidencias	Aurreko hilabetean burutzeko falta ziren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar en el mes pasado	1156			
	Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	699			
	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	733			
	Baztertutako inzidentziak / Incidencias retiradas	29			
	Burutzeko falta diren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar	1093			
Brigadek egindako lanak / Trabajos realizados por las brigadas	Burututako inzidentziak sekzioka/ Incidencias ejecutadas por secciones				
		Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	Deskartatutako inzidentziak / Incidencias retiradas	Falta direnak burutzeko / Pendientes de realizar
	Lorezaintza /Jardinería	47	32	0	19
	Urak / Aguas	83	87	3	37
	Elektrikariak / Electricidad	111	73	2	169
	Margolariak / Pintores	8	4	0	54
	Brigada Ibiltaria /	32	30	1	65



	Brigada móvil				
	Brigada Aktibitateak / Actividades brigada	58	75	2	48
	Arotzak / Carpinteros	40	37	3	88
	Errementariak / Herreros	22	26	0	15
	Obrak / Obras	74	53	11	167
	Edukiontziak / Contenedores	42	109	1	9
	Asfaltatzea / Asfaltar	8	9	0	7
	Kale garbiketa / Limpieza viaria	70	86	3	97
	Listorrak / Avispas	11	8	0	5
	Igogailuak / Ascensores	3	0	0	13
	Izurriak / Plagas	39	47	0	0
	Gai Ezberdinak / Temas varios	51	57	3	305



1.3. TRAFIKOA / TRAFICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad		EMAITZAK Resultados
Trafikoa eta aparkalekuaren antolaketa / Ordenación del tráfico y del estacionamiento	Aparkalekuen ordutegiaren kontrola / Control horario de estacionamiento		
	Aparkalekuen ordutegien kontrola / Control horario del estacionamiento (OTA)	Egoiliarren txartel kopurua / N° de tarjetas de residentes	2.657
		Merkataritza txartelen kopurua / N° de tarjetas de comerciante	243
		Salaketa kopurua / N° de denuncias	2
		Bertan behera utzitako salaketak / N° de denuncias anuladas:	0
		Diru sarrerak makinetan / Ingresos en las máquinas	24.608,98
Ibilgailuak kentzea / Retirada de vehículos	Erretiratze kop. ibilgailuak, N° de retiradas turismos	25	
	Bizikletak / (bicicletas)	2	



		<p>Motos / Motoak</p> <p>Mugitutakoen kopurua / Nº de movidos</p> <p>Atoiak (engantxeak) / Nºde Enganches</p> <p>Zepoak / Cepos</p>	<p>1</p> <p>8</p> <p>2</p> <p>2</p>
	<p>Semaforoak, trafikoko seinaleak, bolardoak eta ispiluak /Semáforos, señales de tráfico, bolardos y espejos</p>	<p>Semaforoak eta bolardoak / Semáforos y bolardos</p> <p>Horizontal eta bertikal seinaleak / Señalización horizontal y vertical</p> <p>Kamarak / Cámaras</p> <hr/> <p>Egindako jarduketak guztira / Nº total actuaciones realizadas</p>	<p>19</p> <p>8</p> <p>4</p> <p>31</p>
Zolaketa / Pavimentación	Bide publikoak zolatzea (zolatutako m2) / Pavimentación vías públicas (m2 asfaltados)		655
	Bidaiarientzako hiri-garraio kolektiboa / Transporte colectivo urbano de personas viajeras	<p>Bidaiari kopurua guztira Nº de viajeros total</p> <p>U-11 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak</p>	<p>70.852</p> <p>18.545</p>



Garraioa / Transporte	U-22 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak-Lartzabal	28.322
	U-33 Xenpelar-Agustinak-Markola-Lartzabal	8.958
	U-34 Xenpelar-Gaztaño-Agustinas-Markola-Zamalbide	779
	U-44 Morrongilleta-Beraun-TxirritaMaleo-MastiLoidi	722
	U-5 Xenpelar-Alaberga-Gerontologikoa-MastiLoidi	3.687
	U-6 Xenpelar-Galtzaraborda-Beraun-Pontika	2.983
	U-7 Xenpelar-Fanderia-Agustinak-Markola-Zamalbide-Perurena	6.856
Bidaiarien beste garraioa / Otro transporte de personas viajeras		



2. AURREKONTUKO EXEKUZIO EGOERA / ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Programa	Deskribapena - Descripción	Urtea - Año	Hasierako aurr.- Presup. Inicial	Behin bet aurr. - Presup. Definitivo	Baimendua - Autorizado	Erabilia - Dispuesto	Onart. Oblig. - Obl. Reconoc.	Exekuzio % Ejecución
13300	Zirkulazio eta aparkalekuak	2019	55.000,00	527.913,19	516.817,11	483.111,95	476.307,62	90,22 %
13310	Tao zerbitzua	2019	210.000,00	210.000,00	193.794,50	193.794,50	153.733,14	73,21 %
13320	Ibilgailuen eramatea (garabia)	2019	10.000,00	10.000,00	2.000,00	798,60	798,60	7,99 %
13330	Semaforoak eta trafiko seinaleak	2019	110.400,00	110.400,00	60.910,17	53.173,82	51.059,87	46,25 %
13400	Hiri-mugikortasuna.	2019	840.300,00	1.105.170,53	1.219.032,14	1.153.983,29	27.633,34	2,50 %
15000	Etxebizitzaren eta hirigintzaren administrazio orokorra.	2019	982.198,38	1.118.027,35	774.410,74	774.342,06	772.424,15	69,09 %
15100	Hirigintza	2019	0,00	0,00	135,95	135,95	135,95	
15110	Hirigintza	2019	873.889,60	1.593.285,40	750.261,46	548.971,95	201.871,12	12,67 %
15120	Hiri mantenua	2019	963.572,70	1.013.320,01	812.740,93	797.337,74	684.219,67	67,52 %
15121	Obrak	2019	485.394,00	798.865,00	447.086,41	447.086,41	447.086,41	55,97 %
15122	Brigada	2019	384.321,09	384.321,09	345.832,45	345.832,45	345.832,45	89,99 %
15123	Aroztegia	2019	161.374,35	161.374,35	153.927,41	153.927,41	153.927,41	95,39 %



15124	Errementaritza	2019	79.910,95	79.910,95	89.232,95	89.232,95	89.232,95	111,67 %
15125	Margolaria	2019	170.584,87	170.584,87	99.303,85	99.303,85	99.303,85	58,21 %
15126	Hiri mantenua: besteak	2019	287.466,41	287.466,41	166.785,76	166.785,76	166.785,76	58,02 %
15220	Eraikuntzen kontserbazioa eta birgaitzea.	2019	335.000,00	367.566,38	32.566,38	32.566,38	31.626,24	8,60 %
15310	Biztanleguneetarako sarbideak.	2019	0,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
15320	Bide publikoen zolaketa.	2019	350.000,00	788.412,60	715.016,63	629.441,74	480.616,36	60,96 %
15330	Hiri altzariak	2019	120.000,00	229.169,21	90.510,46	90.510,46	90.510,46	39,50 %
15340	Zerbitzuak mantentzea	2019	60.000,00	61.313,50	71.457,38	59.747,12	33.002,28	53,83 %
16000	Estolderia.	2019	740.000,00	888.053,48	743.927,08	497.733,69	463.065,85	52,14 %
16100	Edateko uraren etxez etxeko hornikuntza.	2019	1.447.201,24	1.463.021,70	1.452.216,52	1.025.219,44	1.011.531,38	69,14 %
16210	Hondakinen bilketa.	2019	1.178.772,00	1.178.772,00	1.177.210,21	1.177.210,21	891.285,59	75,61 %
16220	Hiri-hondakinen kudeaketa.	2019	250.000,00	327.774,99	161.051,92	138.526,87	97.956,00	29,89 %
16230	Hondakinen tratamendua.	2019	1.831.465,00	1.831.465,00	1.404.390,29	1.404.390,29	1.404.390,29	76,68 %
16300	Bideak garbitzea.	2019	2.189.147,00	2.189.147,00	2.186.249,26	2.186.249,26	1.655.246,34	75,61 %
16500	Kale-argiteria.	2019	744.462,99	779.630,18	593.799,18	534.521,91	520.329,82	66,74 %
16600	Hondakin-uren	2019	530.000,00	530.000,00	530.000,00	334.730,58	334.730,58	63,16 %



	ebakuazioa eta tratamendua							
17000	Ingurumenaren administrazio orokorra.	2019	291.581,35	295.784,09	231.715,17	227.156,73	199.494,44	67,45 %
17100	Parkeak eta lorategiak.	2019	984.759,24	1.146.699,94	1.095.852,56	1.079.982,41	770.965,20	67,23 %
17200	Ingurumenaren babesa eta hobekuntza	2019	233.500,00	479.468,45	362.173,33	323.844,34	75.092,14	15,66 %
17210	Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa.	2019	703.121,85	1.012.541,63	1.300.459,96	1.188.599,41	888.688,44	87,77 %
17220	Bizitza eta elikadura osasungarria	2019	10.000,00	10.000,00	10.900,52	10.900,52	10.122,13	101,22 %
31100	Osasungarritasun publikoaren babesa.	2019	65.000,00	147.000,00	59.296,55	59.296,55	35.639,83	24,24 %
41400	Landa garapena.	2019	52.250,00	52.250,00	23.745,26	23.745,26	17.745,26	33,96 %
43100	Merkataritza	2019	10.000,00	11.681,23	11.681,23	10.181,23	8.481,23	72,61 %
43110	Azokak.	2019	25.000,00	25.000,00	25.000,00	0,00	0,00	0,00 %
44110	Bidaiarien taldekako hiri-garraioa.	2019	534.000,00	575.600,00	518.083,00	518.083,00	455.950,86	79,21 %
44200	Garraio-azpiegiturak.	2019	20.000,00	20.000,00	3.266,45	3.266,45	3.266,45	16,33 %
45400	Auzo-bideak.	2019	35.000,00	188.002,58	63.002,58	61.132,65	60.134,79	31,99 %
GUZTIRA - TOTAL			18.354.673,02	22.188.993,11	18.495.843,75	16.924.855,19	13.210.224,25	59,54 %



3. KONTRATAZIOA / CONTRATACIÓN

Egindako esleipenak / Adjudicaciones realizadas

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Beraunen bi hiri-igogailu instalatzea eta urbanizazio osagarria Proiektuari buruzko lanak/ Obras definidas en el Proyecto de instalación de dos ascensores urbanos en Beraun y urbanización complementaria	CONSTRUCCIONE S MOYUA, S.L.	1.171.997,29€ (%21 BEZ barne) (21% IVA incluido)	1.106.951,44€ (%21 BEZ barne) (21% IVA incluido)	2019/10/01 01/10/2019	4 hilabete / 4 meses	EZ NO
Errenteriako Udalaren jasogailuen mantentze-lanen zerbitzua/ Servicio de mantenimiento de aparatos elevadores del Ayuntamiento de Errenteria	THYSSENKRUPP ELEVADORES, S.L.	97.750,41€ (%21 BEZ barne) (21% IVA incluido)	89.034,78€ (%21 BEZ barne) (21% IVA incluido)	2019/10/03 03/10/2019	2 urte 2 años	BAI, 2 urte SI, 2 años
Errenteriako auzo konposta eta etxeko konpostako udal programaren jarraipen teknikoa/Seguimiento técnico de los programas municipales de compostaje comunitario y doméstico en Errenteria	INGURU 21, S.L. (IZADI 21)	23.000€ (%21 BEZ barne) (21% IVA incluido)	20.246,93€ (%21 BEZ barne) (21% IVA incluido)	2019/10/03 03/10/2019	Urte bat Un año	BAI, urte bat SI, un año
2019/2020 ikasturtean Errenteriako Eskola Agenda 21eko formazio prozesua gidatzeko Laguntza Teknikoa / Asistencia técnica para la	ARTELATZ INGURUMEN ZERBITZUAK, S.L.	25.000€ (BEZa salbuetsita)	20.500€ (BEZa salbuetsita) (IVA exento)	2019/10/01 01/10/2019	Urte bat Un año	BAI, urte bat SI, un año



dinamización del proceso formativo de la Agenda 21 escolar de Errenteria en el curso escolar 2019/2020		(IVA exento)				

Sailean egindako kontratu txikiak / Contratos menores del Departamento

Espte Zk	Izenburua	Kontratista	IFK	Esleipenaren Zenbatekoa	Esleipen Data
2019OKTX0190	ERRENTERIAKO ENERGIA IRAUNKORREKO PLANAREN (EIEP) 2.EGUNERATZEA ETA JARRAIPENA"AZTERLANA EGITEKO KONTRATAZIOA	FACTOR CO2 INTEGRAL SERVICES, S.L.	B95308367	6.981,70 €	04/10/2019
2019OKTX0194	UDALETXEA ETA LEKUONA ZENTRO KULTURALERAKO ERAIKINA ZUNTZ OPTIKOAREKIN KONEKTATZEKO HORNIDURA ETA KOKATZEA	COMYMEDIA PROYECTOS Y SERVICIOS, S.L.	B20882569	7.715,73 €	14/10/2019



4. LANGILEAK / PLANTILLA

SAILA ÁREA	Langile kopurua Personal	Langile ordezkatua Personal sustituido	Lanordua Horas laborales	Absentismoa orduak (%) Absentismo horas (%)	Ezbehar tasa langileak (%) Siniestrabilid ad personas (%)	Prestakunt za orduak (%) Formación horas (%)	Murrizketa Familia kontziliazioa Reducción conciliación familiar	Eszedentzia Lang.Kopuru a Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang.kopuru a Maternidad nº personas	Aitatasun a (delegatua) Paternidad (delegada)
Hirigintza/ Urbanismo Ingurumena M. Ambiente	20	1	2.788	53 (1,65%)	1 (5%)	30 (0,93%)	0	1	0	0
H. Mantenua Mantenimiento Urbano	79	3	8.838	766 (7,03%)	1 (1,27%)	140 (1,28%)	1	0	1	0

(*)

1.-LANGILE-KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación (baja, excedencia...)
2.-ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: Edozein arrazoi dela-eta ordezkatuta dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación"
4.- ABSENTISMOA: ABegatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.



5. PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA Fecha	AURREKONTUA Presupuesto